



ROMA CAPITALE
ESTATE ROMANA



DIREZIONE GENERALE
PER IL CINEMA



Associazione Nazionale
Esercenti Cinema
Sezione Regionale del Lazio



il cinema attraverso
i grandi festival

DA VENEZIA A ROMA

11-18 | SETTEMBRE

NEI **CINEMA ROMANI**
IN ANTEPRIMA
I FILM DELLA



MOSTRA INTERNAZIONALE
D'ARTE CINEMATOGRAFICA
la Biennale di Venezia 2013

PROGRAMMA
CATALOGO

1 ES-STOUH (LES TERRASSES) - C

di Merzak Allouache

con Adila Bendimerad, Nassima Belmihoub
Algeria, Francia - 94' - v.o. arabo



Cinque terrazze della città Algeri ospitano cinque storie diverse che si svolgono nell'arco di una sola giornata. Diversi personaggi si avvicinano, reali o immaginari, portatori di storie a volte tragiche, a volte divertenti. Le terrazze rappresentano una sorta di mondo parallelo dove i drammi e le gioie si dispiegano con una forza e autenticità che sfugge ai piani inferiori.

Filmografia essenziale

1993 Bab El'Oued City 1996 Salut cousin! 2001 L'autre monde 2003 Chouchou 2005 Bab el web 2008 Tamanrasset 2009 Haragas 2011 Nor-mall 2012 Le repent

2 BAUYR (LITTLE BROTHER) - OR

di Serik Aprymov

con Almat Galym, Alisher Aprymov
Kazakhstan - 95' - v.o. Kazako



Un piccolo villaggio isolato sperduto tra le montagne. Il protagonista è un ragazzino di nove anni, Yerken, che vive da solo. Alla fine arriva il giorno in cui il fratello maggiore

torna a casa. Yerken è pieno di gioia e felicità. Purtroppo il fratello maggiore si rivela l'esatto opposto del piccolo Yerken, freddo e dal cuore duro. Il bambino non si rende conto della sua personalità disturbata per l'amore infinito che prova nei confronti del fratello più grande. Al termine del film, il fratello maggiore se ne va e Yerken rimane completamente solo. Il piccolo protagonista non dà mai l'impressione di essere un bambino indifeso che dipende da tutti e da tutto ciò che lo circonda. Yerken non combatte contro la realtà circostante: è troppo giovane per farlo. È autosufficiente e protetto dal suo mondo interiore.

Filmografia essenziale

1989 Konechnaya ostanovka (The last stop) 1993 Sergelden 1998 Aksuat 2000 Tri brata (Three Brothers) 2004 Okhotnik

3 MISS VIOLENCE - C

di Alexandros Avranas

con Themis Panou, Eleni Roussinou
Grecia - 99' - v.o. greco



LEONE D'ARGENTO
COPPA VOLPI miglior attore



Il giorno del suo compleanno l'undicenne Angeliki si butta giù dal balcone e muore con un sorriso stampato sul volto. Mentre la polizia e i servizi sociali tentano di scoprire il motivo di questo apparente suicidio, la famiglia di Angeliki continua a ripetere che si è trattato di un incidente. Qual è il segreto che la piccola Angeliki ha portato con sé nella tomba? Perché la sua famiglia continua a cercare di "dimenticarla" e di tornare alla sua vita normale?

Filmografia essenziale

2008 Without

4 PROFEZIA. L'AFRICA DI PASOLINI - VC

a cura di Gianni Borgna e con la supervisione artistica di Enrico Menduni

voci di Dacia Maraini, Roberto Herlitzka,

Philippe Leroy

Italia, Marocco - 77' - v.o. italiano

ISTITUTO LUCE CINECITTA'



Dopo "Accattone", Pier Paolo Pasolini cerca in Africa quella genuinità contadina e quella forza rivoluzionaria che aveva invano ricercato nel suo Friuli e nel sottoproletariato romano. La sua speranza, però, finirà per il trasformarsi in una nuova cocente delusione: l'Africa è un serbatoio di contraddizioni insanabili che esploderanno negli scontri, nelle dittature e nei massacri destinati a ripetersi nel tempo.

Filmografia essenziale

Enrico Menduni: **2012** *Nel rosso dipinto di blu*

5 GRAVITY - FC

di Alfonso Cuarón

con George Clooney, Sandra Bullock

Usa - 91' - v.o. inglese

WARNER BROS.

La dottoressa Ryan Stone è un brillante ingegnere biomedico alla sua prima missione spaziale insieme al veterano Matt Kowalsky. Durante quella che doveva essere una passeggiata di routine, succede l'imprevisto. La navicella viene distrutta e Stone e Kowalsky sono abbandonati a loro stessi, legati l'uno all'altra mentre precipitano nel buio. Il silenzio assordante ricorda loro

che hanno perso ogni legame con la Terra... e ogni speranza di salvezza. La paura diventa panico, ogni boccata d'aria riduce il poco ossigeno rimasto. Ma forse l'unico modo per tornare a casa sta proprio nell'andare verso la terrificante distesa dello spazio.



Filmografia essenziale

1991 *Uno per tutte* **1995** *La piccola principessa* **1998** *Paradiso perduto* **2001** *Y tu mamá también* **2004** *Harry Potter e il prigioniero di Azkaban* **2006** *I figli degli uomini*

6 TRACKS - C

di John Curran

con Mia Wasikowska, Adam Driver

Australia - 110' - v.o. inglese

BIM DISTRIBUZIONE



Tracks si basa sulla storia vera di Robyn Davidson e della sua straordinaria traversata in solitario da Alice Springs a Uluru, fino all'Oceano Indiano. Davidson, accompagnata soltanto dal fedele cane e da quattro imprevedibili cammelli, percorre 2700 km di un deserto australiano spettacolare ma spietato. Rick Smolan, giovane fotografo carismatico del "New Yorker" e di "National Geographic" arriva dall'altra parte del mondo per

catturare delle immagini di questo viaggio epico e straordinario nel cuore di una delle ultime grandi estensioni desolate del pianeta. Davidson accetta con riluttanza la presenza del fotografo, che però le permette di finanziare il suo viaggio; vede le visite di Rick come intrusioni nella sua solitudine e teme possano compromettere il significato che il viaggio ha per lei. Tuttavia, questo rapporto non facile fra due persone molto diverse si trasforma lentamente in un'improbabile e duratura amicizia.

Filmografia essenziale

1996 *Down Rusty Down* **1998** *Praise* **2004** *I giochi dei grandi (We Don't Live Here Anymore)* **2006** *Il velo dipinto* **2010** *Stone*

7 VIA CASTELLANA BANDIERA - C

di Emma Dante

con Elena Cotta, Emma Dante, Alba Rohrwacher

Italia - 90' - v.o. italiano, dialetto siciliano

ISTITUTO LUCE CINECITTA'

Opera prima

 COPPA VOLPI migliore attrice



E' una domenica pomeriggio. Lo scirocco soffia senza pietà su Palermo quando due donne, Rosa e Clara, venute per festeggiare il matrimonio di un amico, si perdono nelle strade della città e finiscono in una specie di budello: Via Castellana Bandiera. Nello stesso momento, un'altra macchina guidata da Samira, dentro la quale si ammassa la famiglia Calafiore, arriva in senso contrario e penetra nella stessa strada. Né Rosa al volante della sua Multipla, né Samira, donna antica e testarda al volante della sua Punto, intendono cedere il passo l'una

dall'altra. Chiuse all'interno delle loro macchine, due donne si affrontano in un duello muto che si consuma nella violenza intima degli sguardi. Un duello tutto al femminile punteggiato dal rifiuto di bere, mangiare e dormire; più ostinato del sole di Palermo e più testardo della ferocia degli uomini che le circondano. Perché, come in ogni duello, è una questione di vita o di morte...

8 TOM À LA FERME - C

di Xavier Dolan

con Xavier Dolan, Pierre-Yves Cardinal

Canada, Francia - 95' - v.o. francese



Un giovane pubblicitario arriva in piena campagna per un funerale e scopre che laggiù nessuno conosce il suo nome né la natura della sua relazione con il defunto. Quando il fratello maggiore di quest'ultimo impone un macabro gioco di ruolo per proteggere la madre e l'onore della famiglia, si instaura tra di loro una relazione perversa che potrà risolversi solo con l'affiorare della verità, qualunque sia il prezzo da pagare. Ha un bel mentire chi viene da lontano... Thriller psicologico ambientato nel Québec agricolo, Tom à la ferme affronta il crescente abisso che separa città e provincia, e la natura degli uomini che vi vivono. Sindrome di Stoccolma, lutto e sordide violenze impregnano questa breve storia di impostura e di menzogna.

Filmografia essenziale

2009 *J'ai tué ma mère (I killed my mother)* **2010** *Les Amours imaginaires* **2012** *Laurence Anyways*

9 LA JALOUSIE - C

di Philippe Garrel

con Louis Garrel, Anna Mougialis

Francia - 77' - v.o. francese



Un trentenne vive in affitto, con una donna, in un miniappartamento arredato. Stanno vivendo una storia d'amore. L'uomo ha una figlia nata da una relazione con un'altra donna che poi lui ha lasciato. Naturalmente egli vede la figlia, la cui madre, tuttavia, vive da sola con la bambina e deve lavorare per mantenerla perché il suo ex non le passa niente. L'uomo, che fa l'attore - attore di teatro - è a sua volta molto povero. E ora è follemente innamorato della nuova compagna, anche lei attrice, ma senza lavoro. Un tempo la donna era una stella nascente, ma le offerte di ruoli sono poi venute a mancare. L'uomo fa l'impossibile per procurarle una parte, ricorrendo alle sue conoscenze nell'ambiente. Ma tutto è inutile. La donna, intanto, lo tradisce. Viene a trovarlo nel miniappartamento, poi dice di non sopportare più quel luogo e se ne va. L'uomo si spara un colpo al petto, ma la pistola gli sfugge di mano e, invece di colpire il cuore mortalmente, la pallottola gli perfora il polmone sinistro. All'ospedale giunge la sorella a fargli visita e rimane accanto a lui. È questa sorella tutto ciò che gli rimane. Questa sorella e il teatro.

Filmografia essenziale

1979 *L'enfant secret* 1983 *Liberté la nuit* 1984 *Paris vu par... 20 ans après* 1985 *Elle a passé tant d'heures sous les sunlights* 1989 *Les Baisers de secours* 1991 *Non sento più la chitarra* 1993 *La Naissance de l'amour* 1996 *Le Cœur fantôme* 1999 *Le Vent de la nuit* 2001 *Innocenza selvaggia* 2005 *Les Amants réguliers* 2008 *La Frontière de l'aube* 2010 *Un été brûlant*

10 THE ZERO THEOREM - C

di Terry Gilliam

con Christoph Waltz, Matt Damon, Tilda Swinton

Regno Unito, Usa - 107' - v.o. inglese

M2 PICTURES



Un eccentrico e solitario genio del computer, afflitto da angoscia esistenziale, lavora a un misterioso progetto che mira a scoprire una volta per sempre il fine dell'esistenza umana, o l'assenza di esso. Ma soltanto nel momento in cui conosce la forza dell'amore e del desiderio riesce a comprendere la ragione autentica del suo essere.

Filmografia essenziale

1977 *Jabberwocky* 1981 *I banditi del tempo* 1985 *Brazil* 1998 *Le avventure del barone di Munchausen* 1991 *La leggenda del re pescatore* 1995 *L'esercito delle 12 scimmie* 1998 *Paura e delirio a Las Vegas* 2005 *I fratelli Grimm e l'incantevole strega* 2005 *Tideland - il mondo capovolto* 2009 *Parnassus - l'uomo che voleva ingannare il diavolo*

11 ANA ARABIA - C

di Amos Gitai

con Yuval Scharf, Sarah Adler, Uri Gavriel

Israele, Francia - 84' - v.o. ebraico, arabo

Girato in un unico piano sequenza in formato 1:25, Ana Arabia è un momento nella vita di una piccola comunità di reietti, ebrei e arabi, che vivono insieme in un angolo dimenticato da tutti al "confine" fra Jaffa e Bat Yam, in Israele. Un giorno una giovane giornalista, Yael, li va a visitare. In quei tuguri cadenti, nell'agrumeto pieno di alberi di limoni circondati da palazzoni, Yael scopre una serie di personaggi lontanissimi dai soliti cliché della regione e sente di aver trovato una miniera d'oro di

umanità. Si dimentica del suo lavoro. I volti e le parole di Youssef e Miriam, di Sarah e Walid, dei loro vicini, dei loro amici, le parlano di vita, di sogni e speranze, di amori, desiderio e disincanto. Hanno un rapporto con il tempo che è diverso da quello della città che li circonda. In questo luogo di fortuna, fragile, esiste la possibilità di convivere. Una metafora universale.

Filmografia essenziale

1985 *Esther* 1989 *Berlin, Jerusalem* 1991 *Golem - lo spirito dell'esilio* 1998 *Giorno per giorno* 1999 *Kadosh (sacro)* 2000 *Kippur* 2001 *Eden* 2002 *11 Settembre* 2001 2002 *Verso Oriente - Kedma* 2003 *Alila* 2004 *Terra promessa* 2005 *Free zone* 2007 *Disimpegno* 2009 *La guerre des fils de la lumiere contre les fils des tenebres* 2011 *Carmel*

12 LOCKE - FC

di Steven Knight

con Tom Hardy, Olivia Colman

Regno Unito - 85' - v.o. inglese

GOOD FILMS



Ivan Locke si è dato molto da fare per crearsi una vita soddisfacente. Stanotte quella vita gli crollerà addosso. Alla vigilia della più grande sfida della sua carriera, Ivan riceve una telefonata che mette in moto una serie di eventi che faranno a pezzi la sua famiglia, il suo lavoro e la sua anima. La regia di Locke è un'esperienza cinematografica più unica che rara che mette letteralmente il pubblico al posto del passeggero a guardare la vita del guidatore che si dipana.

Filmografia essenziale

2013 *Hummingbird*

13 PARKLAND - C

di Peter Landesman

con James Badge Dale, Zac Efron, Paul Giamatti

Usa - 92' - v.o. inglese

RAI CINEMA

Opera prima



Parkland ripercorre le vicende caotiche verificatesi a Dallas, in Texas, il 22 novembre del 1963, il giorno in cui fu assassinato il presidente John F. Kennedy. Incentrato sugli agenti dei servizi segreti, sui poliziotti locali, sulle infermiere e sui medici del Parkland Memorial Hospital dove il presidente ferito fu ricoverato, su Abraham Zapruder la cui cinepresa a 8mm riprese l'assassinio e sulla madre e sul fratello di Lee Harvey Oswald.

14 VI ÄR BÄST! (WE ARE THE BEST!) - OR

di Lukas Moodysson

con Mira Barkhammar, Mira Grosin, Liv LeMoyné

Svezia, Danimarca - 102' - v.o. svedese

BIM DISTRIBUZIONE



Stoccolma, 1982. Bobo, tredici anni, affronta con una certa intraprendenza la propria adolescenza inquieta. La

suo amico del cuore è la coetanea Klara, con la quale condivide una fiera marginalità rispetto agli altri compagni di scuola. Bobo suona il basso e Klara la batteria, amano il punk, vorrebbero una band tutta loro. La svolta avviene quando conoscono Hedvig, bravissima a suonare la chitarra (classica). La convertono al rock e a tagliarsi i capelli suscitando l'ira della madre e finalmente, suonano. Il loro motto è: "Il punk non è mai morto". Sono inseparabili, finché incontrano un ragazzo già affermato nell'emergente giro "rockettaro" della città, e del quale si invaghiscono sia Bobo che Klara.

Filmografia essenziale

1998 *Fucking amal* (Il coraggio di amare) 2000 *Insieme* 2002 *Lilja 4 ever* 2003 *Terrorister: the kids they sentenced* 2004 *A hole in my head* 2006 *Container* 2009 *Mammoth*

15 THE UNKNOWN KNOWN - C

di Errol Morris

con Donald Rumsfeld

Usa - 105' - v.o. inglese



Un avvincente ritratto di Donald Rumsfeld, uno dei grandi architetti della guerra in Iraq. Rumsfeld fu membro del Congresso, consigliere di quattro diversi presidenti e per due volte segretario della Difesa. La sua visione del mondo è imperativa e sicura di sé: "La vera pace può venire soltanto dalla forza militare". Sebbene Rumsfeld ricopra da ormai mezzo secolo elevati incarichi politici nell'amministrazione americana, la maggior parte della gente sa ben poco di lui. The Unknown Known ripercorre la sua storia politica.

Filmografia essenziale

1988 *La sottile linea blu* 1992 *Dal big bang ai buchi neri* 2003 *The fog of war* 2008 *Standard Operating Procedure* 2010 *Tabloid*

16 LA VIDA DESPUÉS - OR

di David Pablos

con Maria Renée Prudencio, Americo Hollander

Messico - 90' - v.o. spagnolo

Due fratelli, Samuel e Rodrigo, vivono con la madre in una cittadina di periferia. Un giorno la madre, che soffre di problemi psichici, sparisce lasciando dietro di sé soltanto un biglietto.

Filmografia essenziale

2008 *La canción de los niños muertos*

17 STILL LIFE - OR

di Uberto Pasolini

con Eddie Marsan, Joanne Froggatt

Regno Unito, Italia - 87' - v.o. inglese

BIM DISTRIBUZIONE



PREMIO ORIZZONTI PER LA MIGLIORE REGIA



Meticoloso e organizzato al punto da rasentare l'ossessione, John May è un lavoratore comunale incaricato di rintracciare il parente più vicino di coloro che sono morti in piena solitudine, entrando a pieno nei dettagli delle loro esistenze. Quando il reparto per cui lavora viene sottoposto a dei tagli, John deve sforzarsi per portare a termine il suo ultimo caso, andando incontro a un liberatorio viaggio che gli permetterà infine di cominciare a vivere appieno la sua vita.

Filmografia essenziale

2007 *Machan - La vera storia di una falsa squadra*

18 CON IL FIATO SOSPESO - FC

di **Costanza Quatriglio**

con **Alba Rohrwacher**

Italia - 35' - v.o. italiano

ISTITUTO LUCE CINECITTA'

Stella studia farmacia all'università. Quando è l'ora della tesi viene inserita in un gruppo di ricerca. Pian piano capisce che nei laboratori di chimica qualcosa non va. L'ambiente è insalubre, qualcuno comincia a star male, i professori parlano di coincidenze. L'amica Anna, che ha lasciato gli studi per suonare in un gruppo indie-punk, vorrebbe che Stella smettesse di lavorare in quei laboratori; Stella, al contrario, non vuole rinunciare al suo sogno. Ispirato al diario di Emanuele, ricercatore di Farmacia dell'Università di Catania, morto di tumore al polmone nel dicembre 2003, cinque anni prima che i laboratori di chimica venissero chiusi per inquinamento ambientale.



Filmografia essenziale

2003 L'isola **2003** Racconti per l'isola **2004** Raiz **2005** Comandare, una storia Zen **2006** Il mondo addosso **2009** Il mio cuore umano **2012** Terramatta

19 SACRO GRA - C

di **Gianfranco Rosi**

Italia - 93' - v.o. italiano

OFFICINE UBU

LEONE D'ORO e LEONCINO D'ORO Agiscola

Il regista Gianfranco Rosi per circa tre anni si è mosso con un camper sul Grande Raccordo Anulare di Roma per raccogliere le storie di chi vi vive intorno. Attraverso diversi personaggi colti nella loro esistenza quotidiana, ne emerge

un viaggio attraverso le vite e i paesaggi inattesi della città eterna. Tra i vari incontri vi sono quelli con il nobile torinese e sua figlia universitaria, che vivono in un monolocale ai bordi del Raccordo; con il "palmologo" che cerca ossessivamente un rimedio per liberare le piante della sua oasi da larve divoratrici; con il neo-principe che fa ginnastica di buon mattino sul tetto del suo castello eretto nel cuore abusivo della periferia nord-est; con l'attore agé di fotoromanzi, memoria storica della Roma cinematografata, che insegue ostinato sul raccordo la fama e il sogno di una giovane avventura, come il pescatore di anguille che sotto i cavalcavia di Roma sud ha costruito un villaggio sull'acqua.



Filmografia essenziale

1993 Boatman **2001** Afterwords **2008** Below Sea Level **2010** El Sicario Room 164

20 THE CANYONS - FC

di **Paul Schrader**

con **Lindsay Lohan, James Deen, Gus Van Sant**

Usa - 99' - v.o. inglese

ADLER ENTERTAINMENT

Ambientato nella Los Angeles di oggi, The Canyons è un noir sui pericoli dell'ambizione e dell'ossessione sessuale, sia a livello personale che professionale. L'incontro fortuito fra alcuni ventenni - tutti apparentemente coinvolti nella produzione di un film che sembra non interessare a nessuno - mette in moto una serie di eventi che sfoceranno in inganni, paranoia, crudeltà psicologica e violenza.

Filmografia essenziale

1979 Hardcore **1980** American gigolò **1982** Il bacio della pantera **1987** Light of day **1988** Patty Hearst **1991** cortesie per gli ospiti **1992** lo spacciatore **1997** Affliction **1999** Forever mine **2002** Auto focus **2007** The walzer

21 CHE STRANO CHIAMARSI FEDERICO - SCOLA RACCONTA FELLINI - FC

di Ettore Scola

con Sergio Rubini, Antonella Attili, Vittorio Viviani
Italia - 93' - v.o. italiano

BIM DISTRIBUZIONE

Il film è un ritratto di Fellini, raccontato da Ettore Scola. Un devoto ammiratore dell'ineguagliabile Maestro rievoca il privilegio di averlo frequentato ed essere stato testimone della sua ironia e delle sue riflessioni. E' il racconto della loro conoscenza al giornale *Marc' Aurelio* nei primi anni 50, dei loro incontri, degli amici comuni, delle visite di piacere sui set dei rispettivi film, di *Cinecittà*, del *Teatro 5* e di altre vicinanze che hanno cementato la loro amicizia. Dal suo debutto nel 1939 come giovane disegnatore, al suo quinto Oscar nel 1993, Federico viene ricordato da Ettore come un grande Pinocchio che per fortuna non è mai diventato "un bambino perbene".



Filmografia essenziale

1974 *C'eravamo tanto amati* 1976 *Brutti, sporchi e cattivi* 1977 *Una giornata particolare* 1980 *La terrazza* 1983 *Ballando ballando* 1985 *Maccheroni* 1987 *La famiglia* 1990 *Il viaggio di Capitan Fracassa* 1995 *Romanzo di un giovane povero* 1998 *La cena* 2001 *Concorrenza sleale* 2003 *Gente di Roma*

22 LA PRIMA NEVE - OR

di Andrea Segre

con Anita Caprioli, Giuseppe Battiston
Italia - 104' - v.o. italiano, francese, togolese,
dialeto mocheno

PARTHENOS

Michele è un undicenne rimasto da poco orfano di padre, che vive tra le montagne dell'Alto Adige e ha un rapporto

difficile con la madre. Dani è un ragazzo africano del Togo che è ospitato in un centro di accoglienza dopo un traumatico viaggio per mare, ha una figlia piccola e fatica ad essere padre. Incontrandosi, le loro esistenze diventeranno complementari, cercando l'uno di colmare il vuoto nella vita dell'altro...



Filmografia essenziale

2001 *A metà - storie tra Italia e Albania* 2001 *Dalle tre alle tre - Il Nord-Est e il Mare* 2003 *Marghera Canale Nord* 2004 *Dio era un musicista* 2005 *1 kg di internet* 2006 *Kerchaou* 2007 *La Mal'ombra* 2008 *Come un uomo sulla terra* 2009 *Magari le cose cambiano* 2010 *Il sangue verde* 2011 *Io sono lì* 2012 *Mare Chiuso* 2013 *Indebito*



28. SETTIMANA
INTERNAZIONALE
DELLA CRITICA

SNCCI SINDACATO NAZIONALE CRITICI CINEMATOGRAFICI ITALIANI

23 RAZREDNI SOVRAZNIK (PUBLIC ENEMY)

di Rok Bicek

con Igor Samobor, Nataša Barbara Gračner
Slovenia - 112' - v.o. sloveno

Opera prima



Il rapporto tra il nuovo professore di tedesco e i suoi studenti si fa sempre più teso a causa di un'incolombabile

differenza fra i loro modi di intendere la vita. Quando una studentessa si suicida, i compagni accusano l'insegnante di essere responsabile della sua morte.

24 WHITE SHADOW

di Noaz Deshe

con Hamisi Bazili, James Gayo

Italia, Germania, Tanzania - 115' - v.o. swahili

Opera prima

 LEONE DEL FUTURO



In Tanzania dal 2008 gli albinici sono dei perseguitati. Medici-stregoni offrono ingenti somme per comprarsi parti del corpo degli albinici per crearne pozioni magiche. Dal 2008 al 2010 si sono consumati oltre 200 omicidi causati da questo tipo di stregoneria. Come recita un detto: «Gli albinici non muoiono, semplicemente scompaiono». Questa è la storia di Alias, un ragazzino albino che dopo aver assistito all'assassinio del padre viene mandato dalla madre in città, nella casa dello zio Kosmos, a cercare rifugio. Vendendo occhiali da sole, dvd e cellulari, il ragazzo non tarderà a provare sulla propria pelle le difficoltà della vita e dell'essere diverso.

25 ÅTERTRÄFFEN (THE REUNION)

di Anna Odell

con Anna Odell, Anders Berg

Svezia - 88' - v.o. svedese

Opera prima

L'artista svedese Anna Odell ci invita a una cupa riunione di classe con un colpo di scena. Cosa accade quando vecchie gerarchie e verità vengono messe in discussione

da una voce inaspettata? Återträffen indaga quanto lontano ci si può veramente spingere. Återträffen si muove sul confine fra realtà e finzione con Odell, nel ruolo principale, che utilizza la sua identità e la sua storia personale per penetrare strutture gerarchiche sottaciute e invisibili. Processando la storia in multipli strati, la complessità del potere e dell'esclusione viene svelata e le dinamiche di gruppo esposte.



26 ZORAN, IL MIO NIPOTE SCEMO

di Matteo Oleotto

con Giuseppe Battiston, Francesco Celio, Roberto Citran

Italia, Slovenia - 106' - v.o. italiano, sloveno

TUCKER FILM

Opera prima

 PREMIO DEL PUBBLICO RaroVideo



Paolo, quarant'anni, inaffidabile e dedito al piacere del buon vino, vive in un piccolo paesino vicino a Gorizia. Trascina le sue giornate nell'osteria del paese e si ostina in un infantile stalking ai danni dell'ex-moglie. Un giorno, inaspettatamente, si palesa suo nipote Zoran, uno strano sedicenne cresciuto sui monti della Slovenia. Paolo dovrà prendersi cura del ragazzino e ne scoprirà una dote bizzarra: è un vero fenomeno a lanciare le freccette. Questa per Paolo è l'occasione giusta per prendersi una rivincita nei confronti del mondo. Ma sarà tutto così facile?

27 SHUIYIN JIE (TRAP STREET)

di Vivian Qu

con Lu Yulai, He Wencao

Repubblica Popolare Cinese - 93' - v.o. cinese

Opera prima



Li Qiuming è apprendista in una compagnia di sistemi satellitari. Il suo lavoro consiste nel mappare le strade di una città in continuo mutamento e mantenere aggiornato il sistema satellitare. È un ragazzo vivace il cui unico problema nella vita sembra essere il padre, conservatore e incontentabile. Un giorno, incontra una giovane e attraente donna che improvvisamente scompare in una strada tranquilla. Qiuming si accorge di non riuscire a registrare nel sistema digitale i dati di questa strada. Tornerà dunque sul posto per una seconda ispezione.

28 L'ARTE DELLA FELICITA'

di Alessandro Rak

Italia, 84' - v.o. italiano

ISTITUTO LUCE CINECITTA'

Opera prima



Due fratelli. Due continenti. Due vite. Una sola anima. Sotto un cielo plumbeo, tra i presagi apocalittici di una Napoli

all'apice del suo degrado, Sergio, un tassista, riceve una notizia che lo sconvolge. Niente potrà più essere come prima. Ora Sergio si guarda allo specchio e quello che vede è un uomo di quarant'anni, che ha voltato le spalle alla musica e si è perso nel limbo della sua città. Mentre fuori imperversa la tempesta, il suo taxi comincia ad affollarsi di ricordi, di speranze, di rimpianti, di presenze.

29 LAS NIÑAS QUISPE

di Sebastián Sepúlveda

con Digna Quispe, Catalina Saavedra, Francisca Gavilán

Cile, Francia, Argentina - 83' - v.o. spagnolo

Opera prima



Le sorelle Justa, Lucia e Luciana Quispe conducono una vita solitaria sull'altopiano cileno allevando capre. Un visitatore porta loro notizia di una nuova legge che potrebbe stravolgere il loro stile di vita: questo fatto le porterà a mettere in discussione la loro stessa esistenza e le trascinerà inesorabilmente verso una fine tragica. Basato su una vicenda realmente accaduta nel 1974.

30 L'ARMÉE DU SALUT (SALVATION ARMY)

di Abdellah Taïa

con Karim Ait M'hand, Amine Ennaji

Francia, Marocco - 81' - v.o. francese

Opera prima

A Casablanca Abdellah trascorre le giornate in casa, vivendo con il padre un rapporto conflittuale e di complicità, mentre in strada incontra uomini per occasionali rapporti sessuali. Durante una vacanza, il fratello maggiore Slimane, per il quale il ragazzo nutre una venera-

zione, lo abbandona. Passano dieci anni. Abdellah abita con l'amante svizzero Jean. Lascia il Marocco per Ginevra, ma decide di trancare la relazione e iniziare da solo una nuova vita. Trova riparo in una casa dell'Esercito della Salvezza, dove un ragazzo marocchino gli canta una canzone del suo idolo Abdel Halim Hafez.



31 BETHLEHEM

di Yuval Adler

con Shadi Mar'i, Tsahi Halevy

Israele, Belgio, Germania - 99' - v.o. ebraico/arabo

Opera prima

 MIGLIOR FILM



Sanfur è il fratello minore di Ibrahim, un combattente palestinese ricercato. Razi, determinato a catturare o ad assassinare Ibrahim, è un agente del servizio segreto israeliano che ha reclutato Sanfur quando aveva appena quindici anni sviluppando una relazione intima con lui,

quasi paterna. Sanfur, che è sempre vissuto all'ombra del fratello, si sente lusingato dalle attenzioni di Razi. Ora, a diciassette anni, cercando di destreggiarsi tra le richieste di Razi e la lealtà verso il fratello, Sanfur vive una doppia vita mentendo a entrambi. Quando i servizi segreti israeliani scoprono quanto il ragazzo sia profondamente coinvolto nelle attività del fratello maggiore, accusano Razi di aver anteposto i suoi sentimenti personali ai doveri professionali, e gli ordinano di sacrificare Sanfur per uccidere Ibrahim. Mentre i preparativi per l'attentato sono in corso, Razi e Sanfur prenderanno delle decisioni che cambieranno la loro vita in maniera irreversibile.

32 KOKSUZ - NOBODY'S HOME

di Deniz Akçay

con Ahu Türkpençe, Lale Başar

Turchia - 81' - v.o. turco

Opera prima



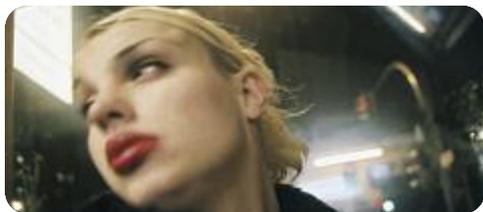
Köksüz è la storia di quattro persone che a causa di un lutto non riescono più a sentirsi una famiglia. Dopo la morte del marito, Nurcan è rimasta sola con una figlia ormai adulta, Feride, e due figli più piccoli, Ilker e Özge. Feride viene costretta un po' alla volta dalla madre ad assumere il ruolo di capofamiglia con tutte le responsabilità che ne conseguono. Ilker, fedele alla memoria di suo padre in quanto unico figlio maschio, reagisce violentemente all'autorità della sorella maggiore e si allontana da casa. Özge, adolescente bisognosa di attenzioni, viene costantemente ignorata dalla madre e dalla sorella, ognuna delle quali è alle prese con il proprio dramma personale. La ragazzina cerca inutilmente di farsi notare, di sentirsi parte di una famiglia, di "appartenere" a qualcosa...

33 JULIA

di J. Jackie Baier

con Julia Krivickas, W. Lerch

Germania, Lituania - 88' - v.o. tedesco/lituano



Una storia sulla fede e lo scetticismo. Sullo sradicamento e l'appartenenza. Che cosa trasforma uno studente di una scuola d'arte, in una ragazza che decide di andar via di casa e vivere per le strade di Berlino vendendo il proprio corpo? Per più di dieci anni la fotografa e regista J. Jackie Baier ha seguito la transessuale Julia K. nata a Klaipeda in Lituania, riprendendo la sua dura vita da prostituta, fuorilegge e anticonformista che non è mai scesa a compromessi con la società.

Filmografia essenziale

1983 *Die Mission - Film vom Frieden und seinem Krieg* 1984/85 *Die Splitter Der Eisbombe* 1988 *Frühstück Für Feinde* 2011 *House of Shame: Chantal All Night Long*

34 MAY IN THE SUMMER

di Cherien Dabis

con Cherien Dabis, Alia Shawkat

Stati Uniti, Qatar, Giordania - 98' - v.o. inglese/arabo

May Brennan è una donna che apparentemente ha tutto: è intelligente, è attraente, ha riscosso grande successo con il suo libro appena pubblicato, e sta per sposare Ziad. Ma, appena tornata in Giordania per sposarsi nella città natale, la sua vita apparentemente perfetta inizia a mostrare delle crepe. Sua madre, una donna testarda convertita alla chiesa evangelica, disapprova Ziad, che è musulmano. Le sue sorelle Dalia e Yasmine hanno ricominciato a comportarsi come adolescenti ribelli. E suo padre Edward, che si è appena risposato, tenta maldestramente di farsi

perdonare. Costretta a confrontarsi con le ferite provocate dalla separazione dei suoi genitori, May dovrà mettere in discussione il senso che sta prendendo la sua vita.



Filmografia essenziale

2005 *The D Word* 2009 *Amreeka*

35 LA MIA CLASSE

di Daniele Gaglianone

con Valerio Mastandrea e la classe

Italia - 92' - v.o. italiano



Un attore impersona un maestro che dà lezioni a una classe di stranieri che mettono in scena se stessi. Sono extracomunitari che vogliono imparare l'italiano, per avere il permesso di soggiorno, per integrarsi, per vivere in Italia. Arrivano da diversi luoghi del mondo e ciascuno porta in classe il proprio mondo. Ma durante le riprese accade un fatto per cui la realtà prende il sopravvento. Il regista dà lo "stop", ma l'intera troupe entra in campo: ora tutti diventano attori di un'unica vera storia, in un unico film di "vera finzione": La mia classe.

Filmografia essenziale

2001 *I nostri anni* 2004 *Nemmeno il destino* 2008 *Rata Nece Biti - La guerra non ci sarà* 2010 *Pietro* 2011 *Ruggine*

36 TRAITORS

di Sean Gullett

con Chaimae Ben Acha, Soufia Issami
Marocco, Stati Uniti - 86' - v.o. arabo

Opera prima



Malika si destreggia tra il lavoro che di giorno svolge presso un call center di Tangeri e il gruppo punk rock con cui si esibisce di notte. La sua vita, però, prende una piega inaspettata quando, alla ricerca di soldi per girare il primo videoclip della band, si rivolge alle persone sbagliate, ritrovandosi coinvolta in un gioco più grande di lei.

37 GERONTOPHILIA

di Bruce LaBruce

con Pier Gabriel Lajoie, Walter Borden
Canada - 85' - v.o. francese



Il diciottenne Lake ha una dolce fidanzata attivista, ma un giorno scopre un'attrazione inusuale per gli anziani. Il destino ci mette lo zampino quando il ragazzo trova un lavoro estivo presso una casa di riposo dove inizia una tenera relazione con Mister Peabody. Dopo aver scoperto che ai pazienti vengono somministrate medicine in eccesso per gestirli più facilmente, Lake decide di non dargli più farmaci e di aiutarlo a fuggire. Ha inizio così un viaggio intimo e divertente che stringerà ancora di più il loro legame.

Filmografia essenziale

1991 *No Skin Off My Ass* 1994 *Super 8 ½* 1996 *Hustler White* 2000 *Skin Flick*
2004 *The Raspberry Reich* 2008 *Otto; or, Up with Dead People* 2010 *L.A. Zombie*

38 ALIENATION

di Milko Lazarov

con Christos Stergioglou, Mariana Jikich
Bulgaria - 77' - v.o. bulgaro/greco

Opera prima



Un uomo è alla guida di una macchina d'epoca e sta per attraversare il confine. È un greco di oltre cinquant'anni. È diretto in Bulgaria, per comprare un bambino. Per poter contrabbandare il neonato, Jorgos ha allestito nel bagagliaio dell'auto uno scomparto segreto mascherato da serbatoio di gas. Il bambino non è ancora nato: il Greco lo aspetta in una casa isolata di montagna insieme alla madre, suo fratello sordomuto e l'ostetrica. La nascita avviene durante una notte di tempesta.

39 RIGOR MORTIS

di Juno Mak

con Chin Siu-Ho, Kara Wai
Hong Kong - 101' - v.o. cinese

Opera prima

Siu-ho, ex attore cacciatore di vampiri, si ritrova a essere una star in declino, separato dalla moglie e alienato da suo figlio. In preda allo sconforto Siu-ho decide di farla finita recandosi nella stanza 2442 di un complesso residenziale che si dice essere infestato dai fantasmi. Prima di raggiungere il suo scopo, Siu-ho

viene interrotto dagli altri "occupanti" del palazzo, tra cui un maestro esorcista taoista, una casalinga traumatizzata da un tragico passato e un'anziana donna apparentemente buona che ha una bara vuota vistosamente appesa al centro del suo appartamento. Siu-ho capirà presto che le persone e la situazione intorno a lui sono tutt'altro che normali.



40 SIDDHARTH

di Richie Mehta

con Rajesh Taliang, Tannishtha Chatterjee
Canada, India - 96' - v.o. hindi



Mahendra lavora agli angoli delle strade come chain-wallah (riparatore di cerniere) e da quando Siddharth, il figlio dodicenne, è partito per un lavoro lontano da casa, si sente più tranquillo. In questo modo può risolvere i suoi problemi economici. Ma appena viene a sapere che il ragazzo è scomparso e potrebbe essere stato rapito da trafficanti di bambini, decide di cercarlo per tutta l'India anche se con poche risorse e nessuna conoscenza, nella speranza di riportare a casa Siddharth indenne.

Filmografia essenziale

2007 *Amal* 2013 *I'll Follow You Down*

41 LA RECONSTRUCCIÓN

di Juan Taratuto

con Diego Peretti, Claudia Fontán
Argentina - 93' - v.o. spagnolo

Eduardo è un lavoratore ossessivo e molto efficiente nel settore petrolifero, privo di qualsiasi emozione. Sembra che la sua storia sia chiusa in una delle stanze della casa in cui vive a Rio Grande. La sua routine solitaria è improvvisamente scombussolata quando gli viene chiesto di andare a Ushuaia per qualche giorno. Recarsi in quel posto e incontrare un vecchio amico e la sua famiglia, diventa un vero banco di prova per la sua vita che apre uno spiraglio per ricostruire il suo passato, il suo presente e, forse, il suo futuro.

Filmografia essenziale

2004 *No sos vos, soy yo* 2007 *Quién dice que es fácil?* 2008 *Un novio para mi mujer*

EVENTI SPECIALI

42 L'ARBITRO

di Paolo Zucca

con Stefano Accorsi, Geppi Cucciari
Italia - 96' - v.o. italiano

LUCKY RED

Opera prima



L'ascesa e la rovina di un corrotto arbitro di calcio si intreccia con le vicende di due squadre di calcio sarde di terza categoria e infimo livello: l'Atletico Pabarile, la più debole dell'intera divisione, e il Montecrastu, alla cui guida vi è Brai, un fazendiero abituato a vessare i contadini del Pabarile in

quanto padrone delle campagne. Quando il giovane emigrato Matzutzì torna in paese, le sorti delle due squadre si capovolgono grazie alle sue prodezze calcistiche.

43 SECCHI

di Edo Natoli

Italia - 12' - v.o. italiano

Opera prima



Gianenzo ha appena undici anni ed è alto diciotto centimetri. Primo classificato juniores di una serie di discipline, Gianenzo da cinque anni si ritrova a combattere contro due colossi della sua portata: la magnetica Luigifausta e l'imperturbabile Pancrazionaria. L'esame di quinta elementare è ormai prossimo e nessuno dei tre sembra intenzionato a cedere il primo posto sul podio dei seccioni di classe.

44 TRES BODAS DE MAS

di Javier Ruiz Caldera

con Inma Cuesta, Martín Rivas

Spagna - 94' - v.o. spagnolo



C'è qualcosa di peggio che essere invitati al matrimonio del tuo ex-fidanzato? Certo! Quando accade tre volte in un mese, quando non sai come dire di no e quando l'unica persona che puoi convincere a venire con te è il nuovo stagista.

Filmografia essenziale

2009 Spanish Movie 2012 Promoción fantasma (Ghost Graduation)



In occasione del decennale delle Giornate degli Autori la platea internazionale di Internet e una giuria di addetti ai lavori hanno votato i migliori film del decennio,

assegnando il **Premio Film del Decennio** a:

45 LA VIDA DE LOS PECES

di Matias Bize

con Santiago Cabrera, Blanca Lewin, Antonia Zegers

Cile - 84' - v.o. cileno

Miglior film secondo i social network

Andrés ha trentatré anni e da dieci anni vive a Berlino dove lavora come giornalista per una rivista di viaggi. Tornato in Cile per una vacanza, durante una festa di compleanno riscopre il mondo che si era lasciato alle spalle, compreso il suo antico amore per Beatriz.

46 C.R.A.Z.Y

di Jean-Marc Vallée

con Gervais Beaulieu, Laurianne Beaulieu

Canada - 127' - versione italiana

Miglior film secondo la giuria degli addetti ai lavori



Zachary Beaulieu cresce nella turbolenta Québec degli anni sessanta e settanta. Quarto di cinque fratelli, compirà un viaggio che lo porterà alla ricerca della propria sessualità e a farsi accettare dal suo omofobo padre.



DA VENEZIA A ROMA - APPUNTAMENTO CON I REGISTI ITALIANI DEL
70. FESTIVAL DI VENEZIA

PALAZZO INCONTRO

11-18 SETTEMBRE

Ad arricchire l'intera rassegna torna l'appuntamento con alcuni registi italiani del **70° Festival di Venezia a Palazzo Incontro**, realizzato da **Fandango Incontro e Regione Lazio - Progetto ABC**, che **dal 13 al 18 Settembre** propone una serie di "incontri ravvicinati" con gli autori italiani che hanno presentato le proprie opere al Festival di Venezia.

Ogni serata sarà dedicata ad un regista e si potrà così dialogare con i maestri, con gli autori affermati e con gli esordienti.

Un appuntamento "a tu per tu" con l'autore che si racconterà, che introdurrà la sua ultima opera e che risponderà alle domande del pubblico presente.

A moderare gli incontri sarà **Francesco Linguiti**, autore e docente universitario.

Il programma sarà consultabile e scaricabile sul sito www.aneclazio.it

Gli incontri si terranno presso FANDANGO INCONTRO

Via dei Prefetti, 22 - 00186 Roma - Tel. +39 06 97276614

eventi@fandangoincontro.it - www.fandangoincontro.it



Associazione Nazionale
Esercenti Cinema
Sezione Regionale del Lazio





DA VENEZIA A ROMA

Grafica di Donatella Puzichelli

NEI CINEMA

ADRIANO

Piazza Cavour, 22
06 36004988

ALCAZAR

Via Merry del Val, 14
06 5880099

BARBERINI

Piazza Barberini, 24
06 86391361

EDEN FILM CENTER

Piazza Cola di Rienzo, 72
06 3612449

EUROPA

Corso Italia, 107
06 44292378

FARNESE PERSOL

P. Campo Dè Fiori, 56
06 6864395

FIAMMA

Via Bissolati, 47
06 485526

GIULIO CESARE

Viale Giulio Cesare, 229
06 39720877

GREENWICH

Via G. Badoni, 59
06 5745825

MIGNON

Via Viterbo, 71
06 8559493

NUOVO OLIMPIA

Via in Lucina, 16
06 6861068

QUATTRO FONTANE

Via Quattro fontane, 23
06 4741515

SAVOY

Via Bergamo, 25
06 85300948

INGRESSO: intero 7,00 € / ridotto 6,00 €*

(*) previa esibizione di titolo di riconoscimento:

Over 60, Studenti Universitari, titolari Bibliocard/Bibliopass, Studenti NUCT, Iscritti SNCCI.

FIDELITY CARD: (disponibile nei cinema della rassegna)
ogni 5 ingressi 1 in omaggio

SI RINGRAZIANO

ADLER ENTERTAINMENT - BIM DISTRIBUZIONE - GOOD FILMS - ISTITUTO LUCE CINECITTÀ
LUCKY RED - M2 PICTURES - OFFICINE UBU - PARTHENOS - RAI CINEMA - WARNER BROS.

Le **PRODUZIONI** che hanno concesso i film
Gli **ESERCENTI** che hanno messo a disposizione le sale

Un ringraziamento particolare a Circuito Cinema che ha curato la rassegna e a Francesco Ranieri Martinotti,
curatore dei Venice Days a Roma.

I FILM SONO IN VERSIONE ORIGINALE SOTTOTITOLATI IN ITALIANO

NON ESSENDO SOTTOPOSTI AL VISTO CENSURA, I FILM SONO VIETATI AI MINORI DI 18 ANNI